



UNIDOS FRENTE A LA CATÁSTROFE

El Ejército de Tierra se suma, en su quinta edición, al ejercicio que organiza la UME basado en un supuesto de emergencia de interés nacional, junto al resto de organismos civiles y militares relacionados con este ámbito

La explosión en una planta química ha sido el punto de partida del simulacro, en el que la participación del Ejército ha sido fundamental a la hora de contar con el material necesario, dirigir todas las actuaciones sanitarias, y aportar seguridad y conocimientos en el ámbito de las emergencias energéticas. Pags. 2 y 3



Luismi Ortiz OCP/UME

Bosnia-Herzegovina: 23 años de misión que no se olvidan

CLARA BENI / Madrid

La misión del Ejército español en Bosnia-Herzegovina toca a su fin con el regreso, en marzo, de los últimos militares españoles que realizaban tareas de asesoramiento a las Fuerzas Armadas bosnioherzegovinas. Una misión que, durante 23 años, ha llevado a miles de militares españoles a tierras del país balcánico; la primera misión internacional para muchos de ellos; la más larga y numerosa, en cuanto a contingente, del Ejército español; una misión que ha hecho historia y que difícilmente será olvidada por sus protagonistas. Pags. 8 y 9



DECET

El primer despliegue fue formando parte de una misión de la ONU

EL EJÉRCITO INFORMA

El camino de las iniciativas y quejas

REDACCIÓN / Madrid

La Ley de Derechos y Deberes abrió nuevos cauces para que las iniciativas y quejas de los militares llegaran al mando, con el fin de mejorar lo existente y solucionar lo que no funciona, en cuanto al régimen de personal y condiciones de vida, en las Fuerzas Armadas. Dentro del procedimiento establecido para dar curso a estas propuestas, la Sección de Recursos y Movimientos del Mando de Personal es

un importante eslabón de esta cadena en el Ejército.

Además, en "el Ejército informa", se recogen las principales novedades normativas respecto a vacaciones, permisos y reducciones de jornada del personal militar; se presenta la página web de Internet de la Dirección de Asistencia al Personal; y se explica el procedimiento a seguir para la compra de billetes en agencias de viajes cuando los traslados sean en comisión de servicio. Pags. 6 y 7

CON UN PIE EN TIERRA



Un equipo de paracaidistas da seguridad al Osprey

La presencia del Ejército de Tierra en el ejercicio gamma que anualmente impulsa la Unidad Militar de Emergencias (UME) ha vuelto a ser clave. Sin su contribución en cuanto a personal, medios y capacidades, un simulacro de estas características no sería igual

BEATRIZ GONZALO / Madrid

Cerca de 650 militares de los 4.000 totales, el mando y la coordinación de todos los medios sanitarios intervinientes en la emergencia, un peso específico en la defensa de puntos sensibles e instalaciones... Son algunos de los aspectos a destacar de la participación del Ejército de Tierra en el ejercicio "Daimiel" —Ciudad Real, del 9 al 13 de marzo— de la UME.

Su colaboración resulta fundamental incluso antes de comenzar las actividades, ya que se cuenta con sus medios para trasladar el material necesario. De ahí que personal de la Agrupación de Transporte y de la Brigada Logística, que este año ha incrementado notablemente sus medios y personal participantes, estuviesen días antes del inicio implicados en esta labor, en la que se emplearon 20 camiones VEMPAR (Vehículo Especial Multiplataforma de Abastecimiento y Recuperación), 26 plataformas, multitud de contenedores y remolques, entre otros.

Durante la ejecución, se generó una Unidad Logística (ULOG) sobre la base de la Agrupación de Apoyo Logístico (AALOG) nº 11, con refuerzos de personal y medios de las AALOG nº 21, nº 41 y nº 61, encargada del abastecimiento de alimentación, vestuario y carburantes, del transporte de carga y de la recuperación de vehículos ligeros y pesados.

La ULOG dio apoyo logístico real a las unidades de la Brigada de Sanidad, lo que supuso abastecimiento de comida, agua, duchas y carburante para decenas de personas. Como parte del ejercicio, la ULOG participó en múltiples incidencias relacionadas con el apoyo general a las unidades logísticas de la UME y el apoyo directo a los afectados por la catástrofe (como población civil sin servicios esenciales de agua ni electricidad). Una de estas últimas consistió en la

Del personal de las Fuerzas Armadas, dos tercios fueron militares de Tierra

evacuación simulada de personal civil de Daimiel —uno de los cometidos clave del ejercicio— ante la amenaza de una nube tóxica, y la recuperación de una autobomba con una góndola.

A los mandos y de estreno

Las unidades del Ejército de Tierra que han aportado más personal han sido la Brigada Paracaidista (con 160), la Brigada Logística (con 142) y la Brigada de Sanidad (con 150).

Cabe destacar también la aportación del Batallón de Policía Militar del Cuartel General Terrestre de Alta Disponibilidad (unos 70 efec-

tivos), de la Brigada de Transmisiones (44 componentes, fundamentalmente del Regimiento de Transmisiones nº 2 y también del nº 21), del Regimiento NBQ "Valencia" nº 1 (38 militares, integrados en la Célula de Defensa NBQ del Puesto de Mando Operativo del Cuartel General de la UME y en las unidades de Reconocimiento y Descontaminación, para las misiones de reconocimiento NBQ de las zonas afectadas y descontaminación de tipo químico de personal y vehículos); del Regimiento de Inteligencia nº 1 (22 efectivos), y del Batallón de Asuntos Civiles I (19 militares, repartidos en equipos de enlace, infraestructuras, de mentores y de filiación y registro). Por parte de las Fuerzas Aeromóviles del Ejército de Tierra se contó con un helicóptero *Chinook*, dos *HU-26* y dos *Cougar*, y con los apoyos aeronáuticos de la base "Coronel Sánchez Bilbao" de Almagro.

También tuvieron representación la Fuerza Logística Operativa, el Mando de Ingenieros y el Centro Geográfico del Ejército. En el plano internacional, tomaron parte equipos de intervención y observadores de 9 países.

Dentro de las capacidades ajenas a la UME y en el marco del apoyo sanitario a la población afectada, la Brigada de Sanidad asumió el mando y la coordinación de todos los medios sanitarios intervinientes en la emergencia, tanto orgánicos como agregados. Además,



La estación de descontaminación NBQ trabajó a pleno rendimiento



Participaron equipos de intervención de varios países

desplegó un centro de control sanitario y dos módulos de asistencia sanitaria, así como una estación de descontaminación NBQ, una sección de evacuación y un equipo de apoyo sanitario.

La Brigada Paracaidista, que debutaba en estas gamma, realizó misiones relacionadas con la seguri-

dad: defensa de puntos sensibles e instalaciones críticas, balizaje y seguridad de zonas de aterrizaje, reconocimiento y seguridad de itinerarios, así como reconocimiento y apoyo NBQ. También desplegaron dos Sistemas Aéreos Pilotados Remotamente (RPAS) de corto alcance, tipo *Raven*.



Vista aérea del despliegue del Puesto de Mando del ejercicio

Fotos: Luismi Ortiz OCP/UME

UNA CATÁSTROFE QUÍMICA

BEATRIZ GONZALO / Madrid

En España existen cuatro niveles de emergencia, partiendo de cero, siendo el más alto el nivel 3 (nunca activado hasta la fecha). En ese caso, la responsabilidad de la gestión recae sobre el ministro del Interior, pero la dirección y la coordinación operativa de las acciones que se planifiquen están en manos del jefe de la UME. Por este motivo, la UME programa anualmente, desde 2011, un ejercicio de máxima entidad, sobre un supuesto de una catástrofe natural o tecnológica cuyas consecuencias obligan a la declaración de emergencia de interés nacional, para avanzar en el desarrollo de los mecanismos nacionales de respuesta y poner en práctica la capacidad del Estado ante una emergencia del más alto nivel.

El de este año comenzó en una empresa química, con el fenómeno denominado BLEVE —siglas en inglés de explosión de vapores que se expanden al hervir un líquido— y produjo una proyección de frag-

mentos metálicos, sobrepresión por la onda expansiva y radiación térmica; esto afectó a Daimiel, un municipio de 20.000 habitantes, que tuvieron que ser desalojados y algunos de ellos tratados de heridas de diversa consideración, así como de distintos grados de contaminación química.

Además, el accidente generó daños en un número muy elevado de edificios y colapsos en varios de

ellos, así como en autovías, y en las redes eléctrica, de gaseoductos y ferroviaria.

La gravedad del incidente provocó que, de manera inicial, el Gobierno de Castilla-La Mancha activara el Plan Territorial de Emergencias de la región y, posteriormente, solicitara al Ministerio del Interior la declaración de la emergencia de interés nacional. A partir de ese momento, y bajo

la dirección operativa de la UME, todos los organismos civiles y militares se pusieron en marcha. Esto conllevó el aprovechamiento y utilización de capacidades específicas, como los equipos para la intervención en accidentes graves en los que haya sustancias peligrosas, la descontaminación masiva, la búsqueda y rescate, o la identificación de sustancias contaminantes, entre otras.

Por otra parte, en esta quinta edición, se sumaron también equipos de intervención internacionales llegados de Estados Unidos, Francia y Marruecos, junto con observadores de varios países, como Argelia, Brasil, Chile, Japón, Perú o Portugal.

Con ello se continúa avanzando en el desarrollo de los mecanismos nacionales de respuesta ante una emergencia de máximo nivel.



La empresa química centró gran parte de los trabajos de extinción



Los equipos de protección individual fueron indispensables

Parcela 132 F en Valdebebas El Baluarte de las FAS, S.Coop

Urbanización cerrada con piscina
y zonas comunes con 70 VPPB
1,2 y 3 dormitorios
garaje y trastero

Precios
desde
156.000€
IVA no incluido

Abierto
plazo inscripción

Acceso exclusivo militares

Solar en proceso
de adquisición

665012382 - 601169109
valdebebas@elbaluarte delasfas.com

RESERVISTAS VOLUNTARIOS: UN SUEÑO HECHO REALIDAD



Fotos: CEFOT nº2

Los aspirantes a reservistas voluntarios (ARV) se instruyen en el Centro de Formación de Tropa nº 2

CLARA BENI / Madrid

O bien en su día ya pasaron por las Fuerzas Armadas; o bien fue con lo que habían soñado siempre, pero las circunstancias de la vida lo impidieron; o bien han sentido ahora interés por conocer la vida militar... Sea cual sea la razón, el caso es que todos ellos tienen un denominador común: su "atracción" por la vida castrense. Y hacerse reservista voluntario ha colmado esta aspiración; ha convertido su sueño en realidad.

Por este motivo, el primer día de marzo, un grupo de 28 aspirantes a reservista voluntario (ARV) se incorporaron al Centro de Formación de Tropa (CEFOT) nº 2, en San Fernando (Cádiz). De ellos, 10 de la categoría de oficial, 12 de suboficial y 6 de tropa. En total, 25 hombres y 3 mujeres.

La formación de los ARV incluye conocimientos teóricos y prácticos

Allí se sometieron durante dos semanas a un intenso programa de instrucción, con el que finalizaron la fase básica de preparación militar, que les capacita para prestar, voluntariamente, un especial servicio a su Patria.

Tras las correspondientes evaluaciones prácticas y teóricas sobre los conocimientos adquiridos y la elección de la unidad en la que realizarán el periodo de formación militar específica, estos hombres y mujeres corroboraron su compromiso con las Fuerzas Armadas con el juramento o promesa ante la Bandera.

Este fue el colofón de un proceso que comenzó antes, ya que los aspirantes seleccionados iniciaron su incorporación a las Fuerzas Armadas con un periodo de formación militar previa, no presencial. Después fue cuando desembar-

caron en el CEFOT para vivir una experiencia única: «Ha estado muy por encima de mis expectativas», asegura la aspirante Mónica Navarro, quien ha tenido que «aprender desde cero». Sin embargo, esta ARV explica que nada le ha costado especialmente, «porque puedes preguntar cualquier duda a los instructores y hay compañeros que tienen experiencia previa y te ayudan mucho».

El objetivo general de la formación de los ARV es capacitarles militarmente para el desempeño de los cometidos en su futuro puesto de trabajo. Sobre eso, el ARV Óscar Gullón hace una interesante observación: «Me ha llamado mucho la atención que la gente quiere que le den aún más caña. Están en buena forma física; el que no ha sido militar, es policía y, si no, son personas que acostumbran a

correr o a hacer otra actividad física». A este aspirante —que fue militar profesional durante bastante tiempo— también le ha gustado la actitud de los profesores del Centro de Formación: «Te encuentras con instructores antiguos, pero ves que siguen con las mismas ganas de enseñar y el mismo entusiasmo que antes».

Tras ser evaluados, los aspirantes prometieron o juraron Bandera

Por su parte, al ARV Juan Hernández-Capalleja, lo que más le gusta de la vida militar es que es «una vida muy ordenada y uno siempre sabe lo que debe hacer en cada momento».

Ahora lo que toca es regresar a casa y esperar el momento de incorporarse, en breve, a las unidades para realizar su formación específica —en ellas también cumplirán las posteriores actividades— lo que será otra grata y apasionante experiencia.

ARV JUAN
HERNÁNDEZ-CAPALLEJA

«De 1995 a 1998 estuve en la Armada. El Ejército es otro mundo, pero me he adaptado bien. Estoy en forma y aguanto el ritmo sin problemas. Lo que más me ha gustado ha sido el compañerismo y cómo los mandos se adaptan a lo que somos».

ARV ÓSCAR
GULLÓN

«Fui militar de tropa profesional durante casi diez años y no me podía aguantar... Las cosas han cambiado un poco desde entonces, pero eso no impide que aquí seas referencia para los demás compañeros; ellos te preguntan, tú les ayudas... Es bonito».



La instrucción NBQ forma parte del programa de formación



Los ARV reciben también clases teóricas sobre diversas materias

ARV MÓNICA
NAVARRO

«Siempre quise ser militar pero no pude por no tener la estatura requerida. Por mi formación en prevención de riesgos laborales, creo que puedo ser útil en el Ejército. He contado con el favor de mis compañeros, que me decían: "¡Vas a hacer la mili!"».

ENTRE DESPEDIDAS Y ESTRENOS

“Médano del Loro” (Huelva) es testigo del último tiro con misiles *Roland* y del primero de un misil *Mistral* desde el nuevo helicóptero *Tigre* de la versión HAD



ROLAND

Este sistema, que se había convertido en emblemático para el Regimiento de Artillería Antiaérea (RAAA) nº 81, al ser la única unidad que disponía de él en el Ejército, ha llegado al límite de su vida operativa. Su despedida ha tenido lugar el 10 de marzo, en el campo de tiro y maniobras “Médano del Loro” (Huelva), que ha sido escenario de su último ejercicio de tiro.

Este material de fabricación francesa llegó a España en 1987 (inicialmente estuvo en el RAAA nº 71) y desde 1994 empezó a dotarse al RAAA nº 81 con él. Tiene un alcance de 6 kilómetros, un techo de 3, capaz de disparar hasta 150 misiles a una velocidad de 1,5 veces la velocidad del sonido y un sistema de guiado de teleguía automático o semiautomático. El *Roland* se ha visto superado en prestaciones por el más moderno sistema *Patriot*, por el que va a ser sustituido, con el que se gana en tecnología, alcance, versatilidad y capacidad. El RAAA nº 81 recibirá, a partir del segundo semestre del año, las primeras unidades, y se convertirá en el único que disponga de este material. El cambio ha exigido que el personal del Regimiento tenga que actualizar sus conocimientos. En estos momentos hay una docena de suboficiales en Estados Unidos asistiendo a un curso de mantenimiento orgánico.

MISTRAL

Uno de estos misiles fue lanzado en ambiente diurno y en la modalidad aire-aire desde un helicóptero *Tigre* HAD (Ataque y Destrucción), convirtiéndose en el primero que se hace con el nuevo modelo en vuelo estacionario (en la imagen, un disparo anterior con el *Tigre* HAP, de Apoyo y Protección).

Fue en el marco del ejercicio anual en el que se dan cita todas las unidades *Mistral* del Ejército de Tierra y que organiza el II Grupo de Artillería Antiaérea del RAAA nº 71. En esta ocasión, se ejecutó del 9 al 13 de marzo en “Médano del Loro” y, en total, se realizaron 33 lanzamientos. Cabe destacar de esta edición el aumento del número de misiles lanzados y de participantes. Como aspectos más novedosos, se delegó la dirección técnica del tiro a componentes de las unidades participantes, con los jefes de batería y pelotón en el Puesto de Mando, y se hizo fuego simultáneamente sobre la trayectoria de dos aviones blanco.



Fotos: MAAA

TIRO HAWK

Con el lanzamiento de cuatro misiles *Hawk*, el 18 de marzo, las dos baterías *Hawk* así como la Batería de Plana Mayor del RAAA nº 74 han culminado su preparación de cara a posibles misiones. Además, durante el tiro contaron con unos espectadores de excepción: los asistentes a las jornadas “Integrated Air & Missile Defence 2015”, que se desarrollaron del 16 al 18 de marzo en Sevilla, y entre los que se encontraban civiles relacionados con las empresas de Defensa y militares en activo de multitud de países aliados.

BLANCOS AÉREOS

Para la ejecución de los ejercicios de lanzamiento de misiles resultan indispensables los blancos aéreos que aporta la Unidad de Blancos Aéreos del Cuartel General del Mando de Artillería Antiaérea. En este ejercicio se emplearon 11 del modelo *Alba* (que son radio-dirigidos) con bengalas remolcadas, para el tiro nocturno que se realizó con los misiles *Mistral*, y 9 del modelo *Scrab I* (en la fotografía) para el tiro del *Roland*. Para la recuperación de los aviones en el mar se contó con la colaboración de las zodiac y el personal del Batallón de Zapadores XII.



El Boletín Informativo *Tierra* es una publicación editada por el DECET, dirigida a los componentes del Ejército. Su objetivo es difundir temas de interés profesional, por tanto los datos y previsiones incluidos en sus contenidos tienen una finalidad esencialmente divulgativa, careciendo de cualquier eficacia administrativa como argumento en recursos, peticiones o reclamaciones.

el Ejército informa

SECCIÓN DE RECURSOS Y MOCIONES

CUANDO ALGO SE PUEDE CAMBIAR O MEJORAR

REDACCIÓN / Madrid

Recientemente, se ha constituido la Sección de Recursos y Mociones —sobre la base de la Sección de Recursos y Reclamaciones de la Jefatura del Mando de Personal— para responder a las competencias que asume ahora el jefe de este Mando; estas derivan del trabajo del Consejo de Personal de las Fuerzas Armadas y de la resolución de los expedientes de las iniciativas y quejas planteadas por los militares. Se integran así, en un único órgano, aspectos que, adecuadamente estudiados y resueltos, permiten conocer las inquietudes de nuestros militares, así como dar respuesta a las expectativas del personal derivadas de la Ley de Derechos y Deberes.

Así, el 18 de febrero, se reunió en Madrid, por primera vez, el grupo de trabajo para el análisis de las iniciativas y quejas, relativas al régimen de personal militar y condiciones de vida de los miembros de las Fuerzas Armadas. Su función es informar sobre las iniciativas que llegan al Mando de Personal, a través de las unidades, centros y organismos de destino del militar que ejerce este derecho a título



El régimen de personal y las condiciones de vida son el objeto de las iniciativas y quejas

individual, siempre y cuando no haya sido posible darles respuesta en la propia unidad, que es el primer nivel en el que se aborda la cuestión. En el caso de que el Mando de Personal (segundo nivel) tampoco resulte competente para su resolución, la iniciativa se eleva a la Subsecretaría de Defensa (tercer nivel).

En la Sección, se reciben iniciativas de lo más variado y no existe tema que no se considere importante. En este segundo nivel, se contestan personalmente, intentando dar otros puntos de vista que puedan ser beneficiosos para mejorar el régimen de personal y las condiciones de vida. Esta vía para hacer propuestas,

que complementa a la del Consejo de Personal, que respaldan las asociaciones profesionales, permite que el interesado pueda mantener su independencia de criterio y libertad de expresión. Es, además, un medio de comunicación bidireccional.

En el caso de las quejas, el procedimiento se articula en dos

instancias: la primera, la que sigue el conducto regular en la estructura jerárquica de las FAS; y la segunda, cuando el interesado —y solo él— considere que no han sido suficientemente atendidas ante el órgano competente, o se ha sobrepasado el periodo de un mes sin que haya recibido contestación.



INICIATIVA

Es el derecho que tiene el militar de plantear, a título individual, cualquier tipo de actuación, incluida la modificación de normativa, relativa al régimen de personal y las condiciones de vida, ya sea de carácter general o específica de su unidad, que afecte a los miembros de su categoría.



QUEJA

Es la reclamación que el militar hace, a título individual, ante el mando u órgano directivo competente para manifestar su disconformidad con cualquier aspecto del régimen de personal y las condiciones de vida, sean las que existen con carácter general en las Fuerzas Armadas o las que se den específicamente en su unidad.

Luis Rico / DECET

La DIAPER en Internet, más cerca que nunca

REDACCIÓN / Madrid

Las acciones de la Dirección de Asistencia al Personal están más cerca de los militares y sus familias, gracias a la creación de un portal en Internet.

A través de esta página web, los interesados podrán estar al día de las iniciativas de la Di-

rección en cuanto a movilidad geográfica, apoyo continuo, familia, ocio, formación profesional y desvinculación.

Todo esto está ya al alcance de un clic en <http://www.diaper.ejercito.mde.es/index.html> o a través de los enlaces a esta dirección que se encuentran en las diferentes páginas de la intranet.



Escanea este código QR con tu dispositivo móvil y accede directamente a la página web de la DIAPER.

Apoyo continuo

Bienvenido a la DIAPER

¿Quiénes somos?

¿Ayúdanos a apoyar?

Somos la Dirección de Asistencia al Personal (DIAPER), organismo del Ejército de Tierra responsable de proporcionar a ti y a tu familia el apoyo que necesitas para que puedas cumplir con tus cometidos, en cualquier circunstancia y lugar.

Somos los hombres y las mujeres componentes del Ejército de Tierra, responsables de apoyar a los nuestros con lealtad y compañerismo, como se contempla en las Reales Ordenanzas, y en hacer sentir a la DIAPER nuestras necesidades e inquietudes, siempre en beneficio de un mejor funcionamiento de nuestro Ejército.

NOVEDAD GEOGRÁFICA
A lo largo de la trayectoria profesional del militar es una característica relevante para la capacitación y operatividad del ET.

APoyo CONTINUO
Conoce la Red de Oficinas de Apoyo al Personal, la asistencia disponible, los seguros que te protegen, ayudas y más.

FAMILIA
Nuestro objetivo no sólo es el militar del ET, sino también y de forma muy especial su familia.

OCIO
Descubre las últimas ofertas tanto en Territorio Nacional como en el extranjero, incluyendo Residencias y Centros.

Nuestros apoyos

Ofap
No se Olvidan a nadie

Heridos y Fallecidos del Ejército

FAQ
PREGUNTAS frecuentes

Teléfono DIAPER
91 455 05 60

EL DESCANSO DEL GUERRERO

La nueva orden ministerial sobre la regulación de las vacaciones, permisos, reducciones de jornada y licencias de los miembros de las Fuerzas Armadas recoge algunas novedades



Cuando el niño sea menor de cuatro años, el militar quedará exonerado de servicios y guardias

CLARA BENI / Madrid

La primera novedad que se debe reseñar sobre la Orden DEF/253/2015, por la que se regula el régimen de vacaciones, permisos, reducciones de jornada y licencias de los miembros de las FAS es su carácter supletorio de aplicación para todo aquel personal militar que se encuentre destinado o comisionado en el extranjero o en departamentos, centros y organismos no dependientes del Ministerio de Defensa, cuando no cuenten con un régimen específico.

Además, en la orden ministerial se mantienen varias medidas orientadas a mejorar la conciliación de la vida personal, familiar y profesional como, por ejemplo, el permiso para la asistencia a técnicas de fecundación o reproducción asistidas, o la nueva modalidad en el disfrute del permiso por paternidad, estableciéndose la posibilidad de hacerlo durante el periodo en el que transcurre el de maternidad, o bien, a continuación de la finalización de este último.

También se introducen criterios en la reducción de jornada por motivos de conciliación, referidos a la posible exoneración de las guardias, servicios y maniobras, que tienen por objeto alcanzar el equilibrio entre la conciliación y la formación/capacitación del personal militar.

En este sentido, cuando el menor no haya cumplido los cuatro años, el militar podrá quedar exonerado de la realización de guardias, servicios, maniobras o actividades análogas. Cuando la edad del menor esté comprendida entre los cuatro y los siete años, el militar podrá quedar exonerado cuando se trate de servicios que superen las 36 horas e interfieran con el disfrute de la reducción de jornada. En el caso de menores entre los 8 y los 11 años, la exoneración tendrá efecto

para guardias, servicios, maniobras y actividades análogas que superen los seis días de duración.

Asimismo se contempla la reducción de jornada por razón de la guarda legal de un hijo menor de 12 años cuando el militar sea progenitor o tutor de una familia monoparental, en casos de nacimientos de hijos prematuros o que tengan que permanecer en el hospital —hasta un máximo de dos horas diarias sin pérdida de retribuciones— o en caso del cui-

dado de un hijo menor de edad afectado por cáncer o cualquier otra enfermedad grave.

Se incluyen también nuevos permisos destinados a la formación del personal militar, como los orientados a la realización de cursos impartidos por otras administraciones ajenas a la militar, así como los previstos para orientar a los militares interesados en nuevas salidas profesionales.

Se incluyen medidas para mejorar la conciliación

La edad de los hijos determinará la exención en los servicios

Adquisición de billetes para comisiones de servicio

REDACCIÓN / Madrid

Los componentes del Ejército de Tierra que tengan que adquirir billetes de cualquier medio de transporte para viajar en comisión de servicio deberán hacerlo, a partir del 1 de abril, a través de la agencia Halcón Viajes, por tratarse ésta de la empresa adjudicataria del contrato para la Administración General del Estado.

Dentro del procedimiento de adquisición, la primera medida a adoptar por parte del militar comisionado será comprobar en su Portal Personal que su direc-

ción de correo electrónico está correctamente cargada, ya que este será el medio de comunicación utilizado con la agencia de viajes y el Sistema Informático de Dirección y Administración Económica (SIDAE).

De hecho, cuando se autorice una comisión de servicio, el SIDAE remitirá de forma automática un correo electrónico a la agencia y al propio interesado. Una vez recibido dicho correo, el interesado deberá remitir un correo a las siguientes direcciones: defensa-tierra@halconviajes.com (si se trata de personal de la

Península, ciudades autónomas, archipiélago Balear o isla de Gran Canaria) o defensa-tenerife@halconviajes.com (si se trata de personal del resto del archipiélago Canario). Este correo tendrá por objeto determinar las condiciones del viaje y en él se deben incluir los archivos del pasaporte y la declaración de comisión de servicio indemnizable. Una vez hecho esto, la agencia remitirá al interesado el billete electrónico y el localizador.

El número de teléfono para realizar cambios de billetes será el 900 811 150 (que estará en servi-



No se podrán adquirir los billetes en las taquillas de la estación

cio las 24 horas del día), ya que no será posible hacerlo en las taquillas de las distintas compañías de transporte.

En el caso de comisiones de servicio aprobadas mediante pa-

saporte de tramitación urgente, éste se deberá remitir a la dirección 24horas@halconviajes.com y, después, llamar al mencionado número de teléfono para la adquisición del billete.

FIN DE LA MISIÓN EN BOSNIA-HERZEGOVINA

UNA MISIÓN EN EL CORAZÓN

La vuelta, este mes, de los últimos militares españoles desplegados en Bosnia-Herzegovina pone fin a 23 años de misión del Ejército español en el país balcánico. Una misión que marcó un hito y ha dejado huella en el corazón de muchos de los que allí trabajaron



Placa conmemorativa de las bajas españolas en Bosnia-Herzegovina; se encuentra situada en la base "Camp Butmir" de Sarajevo

UNPROFOR (1992-1995)

Fue una de las operaciones más complejas acometidas por la ONU: la Fuerza de Protección de Naciones Unidas (UNPROFOR) en Bosnia-Herzegovina. En ella, España tuvo una participación muy importante, tanto cuantitativa como cualitativamente. Fue la primera misión en la que el Ejército español participó con un contingente elevado de efectivos durante un periodo de tiempo amplio —anteriormente había desplegado en Iraq, en el marco de la misión "Provide Comfort", de apoyo a los refugiados iraquíes de origen kurdo, con 586 militares y durante unos meses—. Además, supuso para mu-

chos su primera experiencia de despliegue en un teatro de operaciones real. Por todas estas circunstancias, la misión en Bosnia-Herzegovina marcó un hito para el Ejército de Tierra y ha quedado grabada en el corazón de muchos de sus componentes.

La aportación del Ejército español a UNPROFOR se concretó en el envío de observadores, primero; y de tropas, después. Esto se materializó en la integración de fuerzas en distintas agrupaciones tácticas, con una aportación máxima de cerca de un millar de militares. En total, alrededor de 7.800 españoles participaron en esta primera misión en los Balca-

nes, en la que nuestras tropas sufrieron 15 bajas.

UNPROFOR fue aprobada por la Resolución 776/1992 del Consejo de Seguridad de la ONU, en la que se la definía como una misión de escolta de convoyes de ayuda humanitaria y de detenidos liberados, donde y cuando lo solicitase el Alto Comisionado de Naciones Unidas para los Refugiados. Sin embargo, para adaptarse a los distintos acontecimientos que se sucedieron, los cometidos de la fuerza internacional se rigieron por lo determinado en distintas resoluciones (761, 770, 776, 824 y 836). Estas ampliaron el mandato a la interposición entre las partes

enfrentadas, los buenos oficios, la estabilización de la zona y la protección de las «zonas seguras».

El subteniente Manuel García, encuadrado en el Núcleo de Operaciones Especiales en 1994, recuerda lo que se encontró y las sensaciones que tuvo cuando llegó a Mostar: «Cuando entramos, lo primero que vi fue un numeroso grupo de musulmanes armados con fusiles AK-47 gritando. Nos bajamos de los BMR y fui, junto a mis compañeros, hasta la avenida Boulevard, que era la calle donde se situaba el frente. Lo que pude ver me impresionó vivamente: coches quemados, edificios totalmente destrozados..., y

muertos. Cadáveres que ninguno de los dos bandos se atrevía a salir a recoger, porque en cuanto lo hicieran, les iban a disparar. Lo que recuerdo más nítidamente es el olor. Fue la primera vez que pude oler "la guerra": una mezcla de olor a muertos en descomposición, madera quemada, pólvora... Iba caminando con una sensación extraña, con la conciencia de que si no me disparaban y mataban en ese mismo momento, era porque no querían... Esa fue la primera imagen que tuve de la ciudad».

Como se puede apreciar, la situación que se encontraron las tropas españolas era muy delicada.



El control de las operaciones pasó de Naciones Unidas a la OTAN

IFOR (1995-1996)

Como consecuencia del alto el fuego de octubre de 1995, y el Acuerdo de París, UNPROFOR dio paso a la Fuerza de Implementación de la OTAN (IFOR), a partir de diciembre de ese mismo año. Además del traspaso del control operacional, se autorizó a la Alianza Atlántica a recurrir al uso de la fuerza en caso necesario.

El comandante Jorge Sánchez estuvo en cinco ocasiones desplegado en Bosnia-Herzegovina; la primera de ellas, en 1996 con la SPABRI II: «Era la primera vez que estaba en un teatro de operaciones real y estaba muy ilusionado; era un joven oficial deseoso de poner su granito de arena en favor de una población que estaba, literalmente, machacada por la guerra. Era muy importante imbuirse de los usos culturales del lugar, para no meter la pata con la población civil. Lo que más llamó mi atención fue el alto nivel de corrupción existente en la población y entre los líderes de unidades paramilitares; era un auténtico submundo».

SFOR (1996-2004)

Un año más tarde, IFOR se transforma en Fuerza de Estabilización de la OTAN (SFOR). Esta mantiene misiones parecidas, con menor número de efectivos totales, pero mayor presencia de elementos de cooperación cívico-militar. Esta transición la cuenta el teniente coronel Pedro Sebastián de Erice: «Para mi sección solo supuso un cambio de brazalete, porque el trabajo que hacíamos era el mismo. La diferencia la comprobé cuando volví en 2002: la estabilización se había logrado, ya no sufríamos ataques; seguía habiendo mucha presencia (militar), pero se realizaba más apoyo a la población civil, sobre todo a la de los reasentamientos».

Respecto a lo que representó Bosnia-Herzegovina para él como experiencia profesional y personal, el teniente coronel afirma con rotundidad: «Nunca se me olvidará. Ahora salir de misión es lo normal, pero entonces era lo más, lo que todos estábamos esperando: una misión internacional mandando tu unidad... ¡Qué más puede esperar un militar! Así mismo, era un escenario en el que había tensión; tras el ataque a un BMR en Mostar, se endurecieron muchísimo los ritmos de patrulla; en general, fue una misión muy dura. Luego, Iraq o Afganistán la superaron; pero entonces, para nosotros, fue absolutamente increíble».



Poco a poco se logró estabilizar la zona

EUFOR-Althea (2004-2015)

Para asegurar el cumplimiento de los aspectos militares de los Acuerdos de Dayton, la Unión Europea lanzó la operación «EUFOR-Althea» en 2004, con el respaldo de la Resolución 1575 del Consejo de Seguridad de la ONU, que fue prorrogada sucesivamente. Otro objetivo de esta misión fue colaborar con el Tribunal Internacional para la antigua Yugoslavia en la detención de personas acusadas por crímenes de guerra. Dos años después, la UE comenzó a reducir la presencia militar en Bosnia-Herzegovina, si bien aún era importante. Ya en 2010 se pasó de una misión ejecutiva a otra no ejecutiva, de adiestramiento y asesoramiento al Ministerio de Defensa y las Fuerzas Armadas de Bosnia-Herzegovina. España aportó un equipo de asesoramiento *empotrado*, con sede en Travnik, y diversos puestos en los cuarteles generales de EUFOR y OTAN.

El brigada Miguel A. González-Vera estuvo desplegado, en 2009, en la Célula Nacional de Inteligencia en Sarajevo. Anteriormente había participado en otras misiones en el país balcánico en 1995, 1999 y 2000. Por eso puede contar sus sensaciones de la evolución de la situación: «Al llegar en 2009, y ver la progresión, sentí que no se había perdido el tiempo; que se había hecho un trabajo y se había hecho bien. Los signos de la guerra seguían siendo patentes, pero no tan obvios. ¡Incluso había turistas (de verdad)!, porque antes los militares extranjeros éramos los únicos «turistas» que había».

En cuanto a lo que supuso para él participar en una misión internacional por primera vez, asegura que pudo «experimentar un orgullo enorme por representar a mi país, acompañado de un sentimiento de responsabilidad enorme. Era un reto, pues ibas a poner en práctica todo aquello

en lo que te habías estado instruyendo durante años. También significó la primera separación de la familia en estas circunstancias; vivir el compañerismo de una manera más estrecha y la forja de amistades para siempre; el comprobar que puedes llegar a vivir con normalidad una

situación excepcional, los «morterazos», los tiros...». Además, el brigada observa que Bosnia-Herzegovina «nos sirvió para sacudirnos los complejos y comprobar que no teníamos ningún problema para amoldarnos a un procedimiento operativo multinacional».



El Stari Most (Puente Viejo), en la ciudad de Mostar, es el símbolo de la reconstrucción de un país

EL REGIMIENTO “SORIA” REGRESA A AFGANISTÁN

Los militares de Fuerteventura forman el grueso del nuevo contingente español que se encuentra desplegado en la base de Herat, en la nueva misión de la OTAN

BEATRIZ GONZALO / Madrid

Una nueva Fuerza Española en Afganistán (ASPFOR), la XXXVII, se encuentra desde principios de marzo desplegada en zona de operaciones. Tras el traspaso de autoridad con sus antecesores, procedentes de la Brigada de Infantería Ligera (BRIL) “Galicia” VII, constituyen la Fuerza de Protección de la base de Herat. Por otra parte, en mayo se producirá el relevo en la Unidad Logística.

El grueso de los componentes de esta ASPFOR lo aporta el Regimiento de Infantería Ligera (RIL) “Soria” nº 9 de Fuerteventura, al que se une personal del Batallón de Zapadores y del Batallón de Cuartel General, del RIL “Canarias” nº 50 —todas ellas unidades de la BRIL “Canarias” XVI—, además de integrantes del Batallón de Policía Militar del Ejército y del Cuerpo Militar de Sanidad. Es la quinta ocasión en la que la Brigada canaria sirve de base para componer una ASPFOR, y la segunda en la que el “Soria” aporta el mayor número de efectivos.

Todos ellos trabajan en el contexto de la nueva misión de la OTAN de asesoramiento a las Fuerzas Armadas afganas, que comenzó el 1 de enero: la “*Resolute Support*”, en la que España mantiene un máximo de 485 militares desplegados (del Ejército de Tierra y del Ejército del Aire).

Es una misión diferente a la que les llevó al país asiático la última vez. Entonces formaban parte de



Fotos: PIO Afganistán

El general italiano Risi entrega la Bandera de la OTAN al jefe del nuevo Grupo Táctico “Fuerteventura”

la Fuerza Internacional de Asistencia a la Seguridad, y sus cometidos estaban orientados a ayudar al gobierno afgano a extender y

Será la penúltima Fuerza Española que despliegue en Afganistán

ejercer su influencia en la provincia de Badghis, hasta que estuvieron listos para asumir la responsabilidad de ser ellos quienes

continuaran con la reconstrucción del país. Ahora, sus cometidos se centran en la protección de la base de Herat y en el apoyo logístico. Son alrededor de 280 militares del Ejército de Tierra.

La preparación previa se centró en el control de acceso a bases, patrullas de reconocimiento, formación sobre cómo actuar frente a Artefactos Explosivos Improvisados o la ocupación de puestos de observación. No faltaron tampoco ejercicios de tiro con armas pesadas —entre ellos, el primero para la unidad con el mortero embarcado, más conocido como

sistema CARDOM—, así como prácticas de reacción ante emboscadas y hostigamientos, con fuego real.

La idea es que su despliegue dure, aproximadamente, cuatro meses; en el mes de junio volverán a territorio nacional con la misión cumplida, dejando su lugar a una nueva ASPFOR, la XXXVIII, que es probable que sea la última y asumirá el repliegue, previsto para noviembre.

HERIDOS Y FALLECIDOS

La misión afgana se ha cobrado la vida de varios integrantes del “Soria” y ha dejado algunos heridos en los últimos años.

En total, tres Cruces del Mérito Militar con distintivo rojo:

- Cabo Cristo Ancor Cabello (ASPFOR XXIII), fallecido el 7 de octubre de 2009 en un ataque con IED.
- Sargento Manuel Argud y soldado Niyireth Pineda (ambos de ASPFOR XXVIII), fallecidos el 26 de junio de 2011 por un ataque con IED.

Seis Cruces del Mérito Militar con distintivo amarillo:

- Cabo Aníbal Ramos (ASPFOR XXIII), fallecido el 7 de febrero de 2009 en Fuerteventura, en un accidente con su vehículo durante la preparación del contingente.
- Teniente Agustín Gras, cabos Roi Villa y Jenifer García y soldados Jhony Alirio y Abian Quevedo (todos ellos de ASPFOR XXVIII), heridos en los ataques con IED de los días 18 y 26 de junio de 2011.



Los controles de acceso han sido una de las prácticas repetidas en territorio nacional



Un robot de desactivación neutraliza una carga durante el ejercicio de integración

FIN DE LA MISIÓN DE LA UNIÓN EUROPEA EN LA REPÚBLICA CENTROAFRICANA

UN RETORNO QUE DEJA EL PUENTE TENDIDO

La seguridad se abre camino en Bangui tras diez meses de trabajo

BEATRIZ GONZALO / Madrid

La presencia de las tropas españolas en la República Centroafricana (RCA) ha finalizado, a principios del mes de marzo, tras diez meses de despliegue. En ese tiempo, formando parte de la Fuerza de la Unión Europea (EUFOR), han trabajado para devolver la seguridad y la estabilidad a Bangui (la capital del país) y sus alrededores, seriamente alteradas en los últimos tiempos debido al enfrentamiento entre seleka (milicias musulmanas radicales) y anti-balaka (grupos de autodefensa cristianos).

La misión de la Unión Europea se concibió para ayudar a la de la ONU, denominada Misión Multidimensional Integrada de Estabilización de la ONU para la República Centroafricana (MINUSCA), a recuperar el control de la situación y dar el paso a una nueva etapa. En principio, se barajó un plazo de entre cuatro y seis meses. Pasado este tiempo, en el que se registraron algunos episodios de violencia, en octubre decidió

prorrogarse. Fue entonces cuando se produjo el relevo entre los dos Grupos de Operaciones Especiales del Mando de Operaciones Especiales que han aportado el grueso de efectivos a esta operación: el XIX —“Caballero Legionario Maderal Oleaga”— y el IV —“Tercio del Ampurdán”—.

Cinco meses después del relevo, Bangui ha recuperado cierto orden y la MINUSCA ha alcanzado la capacidad operativa plena, lo que le permite liderar la seguridad sin la presencia de refuerzos europeos.

Una misión diferente

A diferencia de otras misiones en curso en el continente africano, la de la RCA no ha consistido en una operación de instrucción o de tutorización. Los militares españoles se encuadraban dentro de la Fuerza de Operaciones Especiales, que junto con una unidad de Policía —integrada por miembros de la Gendarmería francesa y la Guardia Civil—, un Centro Logístico Conjunto Multinacional y un Batallón Multinacional componían la EUFOR RCA. Los

cometidos de los españoles han consistido en llevar a cabo acciones de reconocimiento, diurnas y nocturnas, para adquirir un exacto conocimiento del entorno, y en establecer y mantener buenas relaciones con la población local, que les ayudasen a “palpar” el sentir general; esto es lo que se denomina conocimiento de la situación (en inglés *situational awareness*).

Asimismo, han mantenido contactos con diferentes líderes locales y establecido destacamentos permanentes, lo que ha mejorado el entendimiento entre la población y las fuerzas de EUFOR, e incrementado el nivel de seguridad y estabilidad en el área. Todo ello ha facilitado el retorno de desplazados desde los diferentes campamentos ubicados en la capital.

La vida en la zona

Uno de esos campamentos se encuentra ubicado junto al aeropuerto internacional de M'Poko, que fue el hogar de los militares españoles del Cuartel General de la Misión durante los primeros meses. En cuanto al grueso del contingente, a finales de mayo de

2014, se establecieron en las instalaciones de una antigua academia de policía a las afueras de Bangui, compartiendo espacio con los finlandeses; una vez acondicionadas las instalaciones de una antigua fábrica textil francesa (conocida como UCATEX) se montó el campamento definitivo. Desde esta ubicación del distrito 8 de Bangui, los guerrilleros se han desplazado diariamente en sus vehículos *Lin-ce* a los distritos 3 (Usé) y 5 (Oku), de más de 230.000 habitantes y dos de los más conflictivos. Por suerte, en los diez meses de misión, los españoles únicamente se han visto envueltos en dos enfrentamientos serios, en el mes de enero, pero en ninguno de ellos ha habido que lamentar ninguna baja.

A partir de ahora, la MINUSCA seguirá velando porque el odio y la violencia no vuelvan a campar a sus anchas en Bangui. Sin embargo, la puerta no se ha cerrado del todo, pues parece probable que en la próxima Misión de Asesoramiento Militar de la Unión Europea (EUMAM RCA) pueda haber hasta 20 componentes del Ejército de Tierra.

BALANCE EN CIFRAS

10
MESES DE MISIÓN

650
MILITARES EUROPEOS

197
MILITARES ESPAÑOLES

447
OPERACIONES

10.000
KILÓMETROS RECORRIDOS

2
ENFRENTAMIENTOS

SIN BAJAS





Práctica de una manifestación al paso de una patrulla, durante el ejercicio del "Farnesio"



Los integrantes de la Unidad CIMIC median con un civil

REDACCIÓN / Madrid

Las unidades que integran el XXIII contingente del Líbano han afrontado, en este mes de marzo, diversas pruebas que les han servido para continuar avanzando en su preparación y poder llevar a cabo con garantías el ejercicio final de integración/evaluación que tendrán que superar en abril.

La Sección Ligero Acorazada de la rotación completó en el campo de maniobras y tiro "Renedo-Cabezón" de Valladolid, su propia evaluación. Para ello, los componentes de la sección fueron pasando por distintas estaciones en las que, con ayuda de un equipo de simulación, se habían reproducido algunas de las situaciones que más comúnmente pueden presentarse en esta misión, tales como una manifestación de civiles al paso de una patrulla, un accidente de tráfico, la localización de munición convencional

PUESTA A PUNTO PARA EL ÚLTIMO TEST

Ejercicios para preparar el despliegue en el Líbano

no explosionada o un incremento de tensión entre las dos partes en conflicto.

La respuesta de los miembros del contingente se ajustó a las reglas de enfrentamiento establecidas y, por ello, la unidad —que aporta el Regimiento de Caballería de Reconocimiento "Farnesio" nº 12— fue certificada para pasar a la última fase de la preparación.

Muy similares fueron las incidencias planteadas a los integrantes del Grupo Táctico Ligero Pro-

tegido (GTLP) en "San Gregorio", Zaragoza, donde estuvieron desplegados del 2 al 11 de marzo.

Junto a ellos se adiestraron otras unidades de la Brigada de Infantería Acorazada "Guadarrama" XII, que constituirán la rotación: las Unidades de Ingenieros, de Transmisiones y Logística. El III Batallón del Regimiento de Infantería Acorazada "Alcázar de Toledo" nº 61 sirve de base para el GTLP. En este se incluye una sección del Ejército salvadoreño, cuya inte-

gración era uno de los objetivos destacados de las actividades programadas.

Asimismo, una vez en zona de operaciones, se incorporará una compañía serbia. El jefe del GTLP viajó a Serbia durante estos días para coordinar distintos aspectos del despliegue.

CIMIC

Otra de las unidades que compone el contingente es la de Cooperación Cívico Militar (CIMIC), que

del 9 al 13 de marzo se desplazó al Centro de Adiestramiento "Chinchilla", en Albacete, para practicar la forma de negociar con las autoridades civiles, de realizar el estudio y desarrollo de un proyecto de cooperación de impacto rápido o la elaboración de informes.

Su labor contribuye a mantener los lazos de amistad y respeto entre las tropas españolas y la población del sur del Líbano, como ha venido a demostrar un suceso reciente: una vecina de la localidad de Deir Mimes, que estudia español en el programa Cervantes desde hace cuatro años, ha tejido unos patucos y jerséis para la hija del cabo Francisco Javier Soria, muerto el 28 de enero en la posición de Ghadjar, durante los enfrentamientos entre Hezbolá y las Fuerzas de Defensa de Israel. Su regalo, que completó con una muñeca, y que se ha hecho llegar a la viuda, es una muestra más de la gratitud de los libaneses.

the English corner

English Exam Tips: Writing (IV)

MYRIAM URBANO / Córdoba

Time for the don'ts list; nevertheless, do not be so negative and always **look at the bright side of your life!!!!**

As I stated in my last article, a neat writing is far better than a twisted one so let's revise some mistakes you should never make to produce such a paper.

First of all, remember you are usually tasked with an essay or article and this implies not to use bullets (●), dashes (-) or numbers, you are supposed to develop an idea in a fluent way not by means of short sentences or numbered.

Secondly, never use short forms, this is, "I'm", "you're", "can't" and the like; these structures will give the examiner an informal impression and, at the same time, you can make a mistake when shortening them as well as the number of words will be smaller!!!

Thirdly, try not to make use of simple words such as "people, person, thing, stuff..." Or pronouns like "somebody, someone, anybody" and all their compounds; instead, **rack your brains** to find synonyms; for instance, if the writing had to do with the cities, you could employ words like "citizen, **dweller**,

inhabitant, population..." Instead of people; if it were a piece about children or the young, you could use "infant, youngster, adolescent, kid, teen..." Have a look at a thesaurus, or synonyms dictionary!! You will learn loads of vocabulary at the same time.

One more point is candidates must consider a piece of writing in English similar to a Spanish one, thus, they should **do their best** not to use colloquial structures as if they were producing one in their **mother tongue**. These informal structures include "well", "you know", "I mean"... They are totally unacceptable.

Talking about sentences it is quite important not to write very long sentences since it may be difficult to link them properly and so, difficult for the examiner to understand what you mean; on the other way round, much too short sentences would also be negative, this reflects the student has a good deal of ideas but he/she does not know how to connect them.

Lastly, I would like to remind you there is a certain number of words, 250 for the functional level in 70 minutes, and 400 in 75 minutes for the professional one so, try not to exceed the proposed

number, otherwise you could be penalized.

On my next article we will deal with what the STANAG demands the candidate to write about; it will be the last one on the writing part.

KEY WORDS

- ✓ **look at the bright side of your life:** mira el lado bueno de las cosas
- ✓ **rack your brains:** cómete la cabeza
- ✓ **dweller:** habitante
- ✓ **do their best:** hacer lo mejor que puedan
- ✓ **mother tongue:** lengua materna

REGIMIENTO DE TRANSMISIONES Nº 22 (1ª PARTE)

HAY VIDA MÁS ALLÁ DEL CECOM

Los Centros de Comunicaciones (CECOM) suelen ser el “hábitat” natural de los componentes del Regimiento de Transmisiones (RT) nº 22. Esta unidad es la responsable del establecimiento, operación y mantenimiento de los Sistemas de Información y Telecomunicaciones perma-

nentes del Ejército de Tierra, además de colaborar en el mantenimiento de los sistemas conjuntos de las Fuerzas Armadas. Sin embargo, su compromiso por garantizar que *la voz permanente del mando* llegue a todas partes, en ocasiones, implica otras tareas...

EN LA MONTAÑA

En algunos de los picos de las sierras de España se ubican centros de las redes de mando y control de las Fuerzas Armadas, que forman parte del Sistema de Telecomunicaciones Militares (STM). Suelen ser lugares de difícil acceso pero excelente enlace. El problema es que, si se producen fallos derivados de malas condiciones meteorológicas, puede que a la labor de reparación se sume una buena travesía por la montaña cubierta de nieve.

Esto es lo que les sucedió a dos equipos de mantenimiento de la Unidad de Apoyo Directo (UAD) del III Batallón del RT nº 22, ubicada en Granada, el pasado mes de febrero, durante la ola de frío y nieve que afectó a gran parte de la Península.

Los centros de sierra Lujar (1.840 m de altura), en Granada, y Dalías (2.119 m de altura), en Almería, quedaron fuera de servicio como consecuencia de cortes de energía. Al tratarse de centros del STM de la zona sur, de vital importancia, no se podía esperar a que el tiempo mejorase, y se encaminaron hacia allí dispuestos a lo que hiciese falta.

Aunque los dos equipos de la UAD se encontraron con nieve en su camino, salieron peor parados los que se desplazaron a Dalías, ya que ahí el tiempo reinante impidió el acceso en vehículo o helicóptero. Sabedores de la trascendencia que tenía para los usuarios este cometido de mantenimiento, y acostumbrados a estas situaciones, realizaron el ascenso a pie provistos de raquetas y bastones, así como con el repuesto y las herramientas.

EN “SAN GREGORIO”

El Centro de Adiestramiento más grande de España es un referente para todas las unidades en cuanto a ejercicios y preparación. Raro es la que no pasa, por lo menos una vez al año, una temporada más o menos larga en su campo de maniobras. Ahora, gracias a la labor de la UAD del IV Batallón, situada en Zaragoza, apoyada por personal de la UAD del V Batallón, ubicada en Burgos, lo tendrán más fácil para acceder a la Red de Propósito General del Ejército cuando estén de maniobras en “San Gregorio”.

Su trabajo, que finalizó en el mes de febrero y que también estuvo marcado por el mal tiempo, consistió en instalar una serie de radioenlaces, antenas y repetidores para facilitar el acceso desde unos puntos fijos instalados en la zona de vivac, en la Paridera del Santísimo y en el Polvorín; en cuanto se disponga de los equipos móviles que se van a adquirir, habrá también cobertura Wi-Fi en esas áreas.

De esta forma, las unidades tendrán capacidad para acceder, tanto a la Red de telefonía de Propósito General (WAN PG) como a la *intranet*, así como a los sistemas de mensajería y diferentes aplicaciones, tanto de carácter logístico como de personal.

EN LA NUBE

No la de Google, pero sí la del Cuartel General del Ejército, que mejora la calidad del servicio ofrecido a los usuarios de la Red de Propósito General del Palacio de Buenavista, pero de la que se benefician también usuarios de toda España, dados los servicios que se prestan desde la misma al conjunto del Ejército.

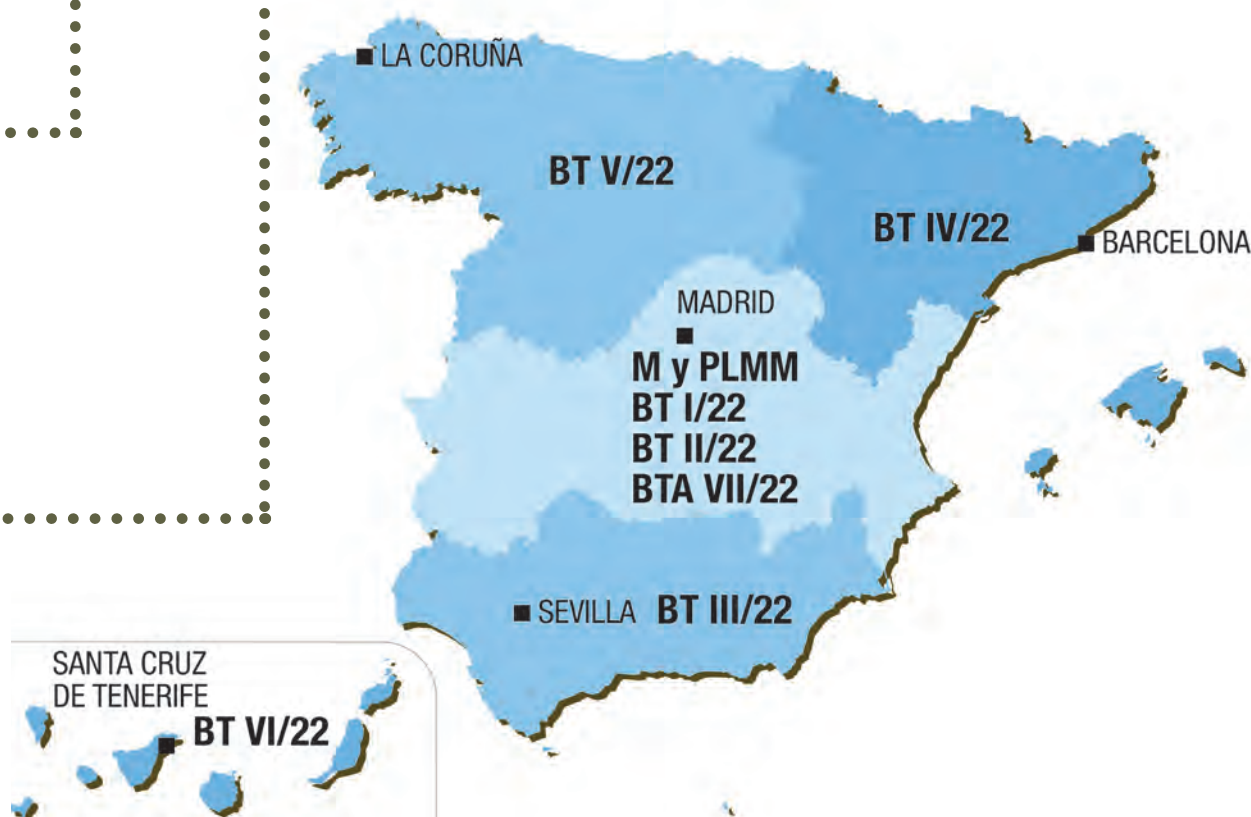
Esta “cloud” pone a disposición de las unidades una capacidad de creación de servidores con los que pueden satisfacer todas sus demandas, sin preocuparse de la disponibilidad y mantenimiento de los recursos físicos, además de lograr una muy alta capacidad de acceso de los usuarios a los servicios en red, y una configuración en la que los fallos y las operaciones de recuperación resultan transparentes.

El proyecto, que desde enero de 2015 es una realidad y que ha supuesto la culminación de cuatro años de trabajo del I Batallón del RT nº 22 y de la Jefatura de los Sistemas de Información, Telecomunicaciones y Asistencia Técnica (JCISAT), ha implicado la modernización de la Red de Área Local (LAN); entre los trabajos realizados destaca: la actualización y reorganización de todos los conmutadores (*switches*); la completa sustitución de las antiguas líneas de cobre por fibra óptica o la reconfiguración de los dos nodos independientes del CECOM en una única infraestructura.

Con todo ello, el usuario gana en velocidad, disponibilidad, seguridad frente a fallos y caídas parciales, y la supervivencia, frente a desastres, de los recursos considerados críticos.



Fotos: JCISAT



JORDI TARRÉS Y POL TARRÉS / CAMPEONES DE TRIAL

PASADO Y FUTURO DEL TRIAL

Tío y sobrino han hecho de este deporte una forma de vida: Jordi Tarrés ganó siete Mundiales y Pol, tras ser campeón junior, se abre paso en la categoría absoluta

ROSABEL G. CAÑAS / Madrid

En la actualidad, Jordi Tarrés Sánchez (Rellinars, Barcelona, 1966) trabaja con «ilusión y muy motivado» en su propia marca de motos, TRS. A lo largo de su carrera ha conseguido más de 800 trofeos (entre ellos 7 Campeonatos del Mundo de Trial). ¿Y pensar que todo empezó con una bici...!

Tras ser campeón de Trialsin en el 82 se dedicó a las motos, ¿hubiera sido diferente su vida si hubiera seguido sobre la bicicleta?

Seguro que si no hubiera dado el salto al Trial mi vida hubiera sido muy diferente, pero el hecho de que mi hermano lo practicara hizo que yo mostrara interés por este deporte; que él me enseñara a montar en moto contribuyó a que quisiera aprender las técnicas que él conocía del Trial.

¿Fueron muy duros sus comienzos (búsqueda de patrocinadores, entrenamientos...)?

Siempre los inicios son duros en todas las especialidades, y más en un deporte minoritario, cuesta mucho conseguir las ayudas y los patrocinadores no llegan hasta que eres un piloto consolidado.

Usted abrió camino para generaciones posteriores y dio a conocer el Trial a la mayoría de la sociedad; ¿qué le aportó a usted esta afición?

Grandes satisfacciones por los resultados deportivos obtenidos, pero también por el hecho de dar a conocer el Trial, un deporte casi desconocido, a un gran número de aficionados y a crear escuela de mi pilotaje, que en su momento fue revolucionario y cambio sustancialmente el concepto de cómo afrontar las zonas.

Mi experiencia con el Ejército fue positiva; pude compaginar la formación militar con el Trial

Su relación con la escudería Gas Gas se prolongó en el tiempo...

Estuve con Gas Gas desde 1993 hasta 1997 como piloto y, después (hasta 2006), como profesor o instructor de jóvenes pilotos, entre ellos Adam Raga, Albert Cabestany, Marc Freixa... y también llegaron los éxitos mundiales con algunos de estos pilotos.

En su época, la lucha por los campeonatos era, principalmente, con contrincantes de fuera de España (el francés Thierry Michaud, el finlandés Tommi Ahvala o el británico Dougie Lampkin), mientras que ahora es más difícil competir con los de dentro (Toni Bou, los mencionados



Jordi Tarrés, con algunos de los trofeos ganados

Adam Raga o Albert Cabestany...) ¿qué ha cambiado?

Ha cambiado que en España se ha creado una cultura y una manera de entender el Trial que ha hecho escuela, y ahora casi todos los pilotos extranjeros vienen a España a entrenar en la pretemporada, para ver y aprender de nuestros pilotos.

Comenta en su blog que es fundamental no perder la humildad para llegar lejos, ¿qué consejos le ha dado a su sobrino para triunfar en este deporte?, ¿y para hacerlo en la vida?

Básicamente, a Pol le he enseñado las técnicas del Trial moderno, mis tácticas y estrategias en carrera, mis conocimientos técnicos de la mecánica de las motos de Trial, así como la humildad, la honestidad y el respeto por los rivales, los jueces, el público, etc; también le he transmitido la idea de disfrutar trabajando y sacrificándose, para intentar conseguir un reto deportivo, y después disfrutar de este logro para seguir esforzándose con ilusión y entusiasmo. La vida del deportista de Trial suele ser muy sacrificada, y los logros obtenidos poco reconocidos.

¿Cómo fue su experiencia cuando hizo la mili en el acuartelamiento "Lepanto" (Barcelona), en 1987?

Mi experiencia en el Ejército fue positiva. Tuve que aprender la disciplina militar, a manejar armas, desfilas... y lo pude compaginar con mis entrenamientos de Trial; eso comportó que estuviera muy ocupado durante todo el periodo del servicio militar, pero mis mandos entendieron que lo que había en juego era muy importante y me concedieron permiso para participar en el Campeonato del Mundo y de España, ¡y los títulos llegaron!



Pol Tarrés en una prueba del Mundial de 2014

Pol Tarrés i Roca (Rellinars, Barcelona, 1993) practica el Trial desde los 6 años; aunque, «evidentemente he tenido mucha influencia y ayuda de mi padre (Francesc) y de mi tío (Jordi)», reconoce su pasión por este deporte. De hecho, a los 15 años ya atesoraba un Campeonato Europeo, otro de España y varios regionales. En 2010 ganó el primer Mundial (en su categoría) y en 2014 —su primer año en la absoluta—, con su amigo y asistentemecánico en las carreras (el sargento 1º Sergio Pérez), obtuvo un 9º puesto.

¿Qué supuso su debut en la absoluta con una moto diseñada por su tío?

Para mí fue un reto importante y difícil a la vez, y estoy orgulloso de ello; logramos algunos podios y un primer puesto en el Gran Premio de Japón.



Antes de los 18 años tenía el título de campeón del Mundo juvenil, entre otros, ¿cómo se evita que se suba a la cabeza?

Mis padres siempre me han enseñado que lo más importante en el deporte es la humildad; si te lo crees mucho es contraproducente, en todas las categorías siempre hay pilotos que te pueden ganar y pilotos que son iguales o mejores que tú, por tanto siempre debes tener respeto y admiración por tus rivales.

Prueba de ello es que, al llegar a la categoría absoluta, se ha encontrado con un grupo de españoles que copan el podio carrera tras carrera, tanto en Outdoor como Indoor. En el Mundial de 2014 ¡entre los nueve primeros clasificados había seis de nuestro país!, ¿siente que le va a costar brillar en esta categoría?

Seguro que me costará mucho, en ella compiten los mejores pilotos del mundo de esta especialidad. Sin embargo, creo que con mi trabajo, esfuerzo, sacrificio y aptitudes de pilotaje —a lo que hay que sumar que aún soy joven—, en el futuro, podré conseguir resultados importantes en esta categoría; yo tengo la ilusión y el convencimiento de que así será.

¿Quién es su ejemplo a seguir: su tío con 7 Mundiales o Toni Bou con 16?

Los dos son grandísimos pilotos, pero yo tengo que hacer mi camino sin marcarme objetivos tan ambiciosos; tengo que ir paso a paso, intentando mejorar mi posición final en cada temporada de competición. Con el paso de los años, veremos qué retos soy capaz de conseguir. Evidentemente, me gustaría ser un gran campeón, pero hay que tener los pies en el suelo.

¿Cuánto tiempo dedica a entrenar? ¿Cómo es su día a día?

Dedico gran parte del día a ello, bien sea con la moto o en el gimnasio; por la mañana monto en moto en diferentes lugares para variar el tipo de zonas y de terreno; por la tarde voy al gimnasio.

¿Cuál es su filosofía de vida?

Me gusta practicar deporte, cuidarme físicamente, los coches, las motos, el snowboard... Cuando puedo, me gusta salir a divertirme con mis amigos y aprovecho las circunstancias que me permite la práctica del Trial para viajar.

¿Qué piensa de nuestras Fuerzas Armadas y de sus misiones?

Pienso que son necesarias e indispensables para defender nuestro territorio. Además, sé que las misiones que llevan a cabo fuera, como las de Afganistán son muy peligrosas, todos los españoles tenemos que estar agradecidos por el esfuerzo y el sacrificio que realizan.

CARLOS BELLOSO / LOS TERCIOS EN EL SIGLO XVI

LA TUMBA DE CERVANTES Y EL “TERCIO VIEJO DE SICILIA”

REDACCIÓN / Madrid

Durante las labores de búsqueda de los restos de Miguel de Cervantes, llevadas a cabo en la iglesia del Monasterio de San Ildefonso y San Juan de Mata (Trinitarias Descalzas) de Madrid, ha estado presente en todo momento una Bandera de mochila del Regimiento de Infantería Ligera (RIL) “Tercio Viejo de Sicilia” nº 67. La razón es que, según algunos datos históricos, el escritor pudo haber militado en la unidad que dio origen al actual Regimiento.

Cervantes fue enterrado en esa iglesia, como era su deseo, porque el monasterio pertenece a la Orden de la Santísima Trinidad y de los Cautivos, y fueron precisamente frailes de esta Orden los que contribuyeron a poner fin a su cautiverio de cinco años en Argel. Sin embargo, el paradero exacto de sus restos se perdió cuando la iglesia primitiva fue derribada para construir la que existe en la actualidad.

Tras investigar en distintos archivos de la época, en abril de 2014 comenzaron las labores de localización de sepulturas. Para ello se utilizaron elementos de prospección no destructiva, como el georradar o la cámara térmica. Al frente de esas labores estuvo Luis Avial, de la empresa Falcon High Tech, a quien el RIL nº 67 hizo llegar la Bandera de mochila mencionada.

La compañía de Cervantes fue enviada a Sicilia en 1574

A continuación, se iniciaron las labores arqueológicas, de las que se ha encargado la Sociedad de Ciencias Aranzadi, con su presidente, Francisco Etxeberria, al frente. Este profesor de la Universidad del País Vasco explicó, el 17 de marzo —y a falta de los resultados definitivos—, que había «muchas coincidencias y ninguna discrepancia» para poder considerar que, entre los fragmentos de la reducción de huesos (enterramiento colectivo) localizada en el suelo de la cripta, «se encuentran algunos pertenecientes a Miguel de Cervantes».

¿Soldado del RIL nº 67?

La posible vinculación del autor de *Don Quijote de la Mancha* con el RIL nº 67 se apoya en la obra *La*

Un pequeño y viejo monasterio del centro de Madrid (en la foto) ha sido el lugar en el que se han desarrollado los trabajos arqueológicos



La Bandera de mochila del RIL nº 67 ha acompañado a los investigadores durante los trabajos



antemuralla de la Monarquía. Los tercios españoles en el Reino de Sicilia en el siglo XVI, del historiador Carlos Belloso.

Cervantes combatió en la batalla de Lepanto, en 1571, en la compañía de Juan de Urbina, que pertenecía al Tercio de Miguel de Moncada. Tras pasar varios meses en Mesina recuperándose de sus heridas, se incorporó a la compañía de Manuel Ponce de León, perteneciente al Tercio de Lope de Figueroa. Carlos Belloso señala en su libro que, a principios de 1574, el virrey de Sicilia solicitó refuerzos para hacer frente a un más que probable ataque otomano, y Juan de Austria ordenó que acudieran dos compañías que se encontraban destacadas en Malta: las de los capitanes Juan de Anaya de Solís y Manuel Ponce de León. Ambas unidades, transferidas al

Tercio Fijo de Sicilia, quedaron de guarnición en Siracusa.

Posteriormente, el Tercio de Figueroa fue enviado también a Sicilia, pero, en los pagos que se hicieron al personal destacado allí, las dos compañías desgajadas aparecen siempre como integrantes del Tercio de Sicilia. Lo mismo sucede en un documento dirigido al Rey Felipe III. Por último, cuando Miguel de Cervantes pidió licencia para regresar a España, lo hizo al virrey de Sicilia, de quien dependía su unidad.

PARA SABER MÁS...

CARLOS BELLOSO
La antemuralla de la Monarquía. Los tercios españoles en el Reino de Sicilia en el siglo XVI
Ministerio de Defensa, Madrid, 2011, 632 pp.



¿SABÍAS...

FICHA 124



...cuál es la historia del Batallón de Infantería Mecanizada “Las Navas” II/6?

MIGUEL RENUNCIO / Madrid

El Regimiento que da nombre al actual Batallón de Infantería Mecanizada “Las Navas” II/6 tuvo su origen en la decisión de Carlos IV de reforzar, en 1804, la guarnición española de Tejas con dos batallones de voluntarios que se constituyeron en la Isla de León (Cádiz).

Cuatro años después, estas unidades combatieron en la batalla de Bailén, formando la vanguardia del general Francisco Javier Castaños. Sin embargo, tras la capitulación de Zaragoza, en 1809, su personal fue hecho prisionero y conducido a Francia.

Posteriormente, se reorganizaron y llevaron al Regimiento a combatir en los Estados Pontificios, Cuba y Marruecos, hasta ser disuelto en 1931. Se reconstituyó en 1943

como Batallón de Montaña nº 14, pero volvió a disolverse en 1986. Dos años después, tomó su nombre e historial el Batallón II del Regimiento de Infantería Mecanizada “Saboya” nº 6.

Tiene escudo partido y medio cortado. Primero: en campo de gules (rojo), una cadena de oro puesta en orla, en cruz y en aspa, con un punto de sinople (verde) en abismo.

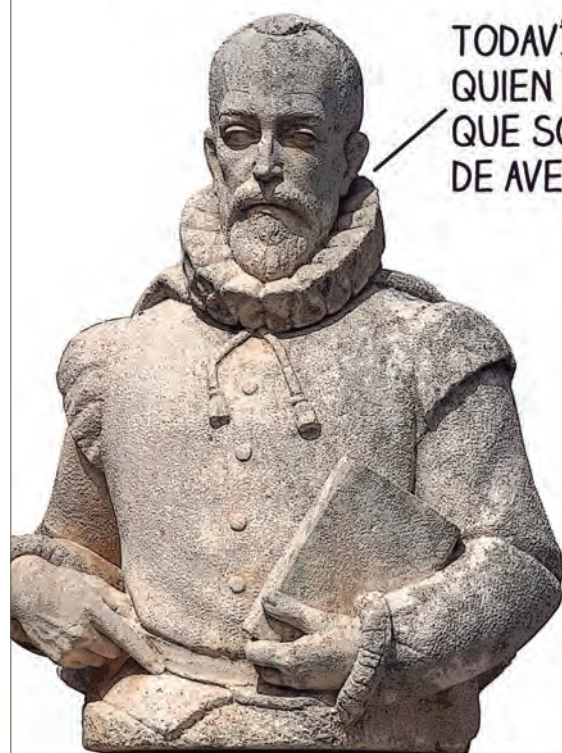
Segundo: en campo de sinople, una corneta de cazadores de oro, liada de cordones de gules. Tercero: en campo de azur (azul), un creciente tornado en plata.



HUMOR GRÁFICO

KOMI

LOS INVESTIGADORES CREEN HABER ENCONTRADO LOS HUESOS DE MIGUEL DE CERVANTES



@komifreeartist

CONOCER A... SARGENTO 1º SERGIO PÉREZ

DE PIEDRA EN PIEDRA POR EL MUNDO

ROSABEL G. CAÑAS / Madrid

Para quien no esté metido en el mundo del Trial, decir que el sargento 1º Sergio Pérez es un mochilero puede dar lugar a un malentendido —parecería que viajaba con su mochila a pie de un lado a otro—. Sin embargo, si añadimos que es mecánico de Pol Tarrés, que guía al piloto, asegura la situación de la rueda trasera en los distintos saltos de la moto y está pendiente del tiempo en la competición, la cosa cambia. De hecho, según nos explica el suboficial «estudiamos las zonas y obstáculos con los pilotos, preparamos su alimentación y necesidades, pero, sobre todo, al pasar tanto tiempo con ellos, los conocemos, y somos un poco el “psicólogo” en carrera cuando las cosas no van bien».

Aunque más de una vez han ido al suelo el piloto y él, por intentar agarrarlo —Pol Tarrés mide 190 centímetros y a eso se suma el peso de la moto—, nunca han tenido «un percance grave». De hecho, afrontan con optimismo el Mundial de Trial de este año, que comienza en abril con la primera prueba en Japón; el año pasado, su primer año juntos, consiguieron un meritorio 9º puesto.

Pasar de tener como ídolo a Jordi Tarrés —heptacampeón del mundo de Trial— a formar parte del Equipo Tarrés, así como ser seleccionado por el Equipo Nacional de Trial para estar en el área técnica ha sido un sueño difícil

Este suboficial de Artillería afronta en abril, junto a Pol Tarrés, la primera prueba del Mundial de Trial



Sergio Pérez guía a Pol Tarrés en uno de los saltos del Campeonato de España en Cal Rosal (Barcelona)

de creer; «todavía en alguna carrera me veo y creo estar soñando. Hace un año, estaba casi como un aficionado más, admirando este mundo —añade— ¡y ahora formo parte de él!».

Todo empezó cuando a los 16 años cayó en sus manos la pri-

mera moto de Trial averiada, de la marca Merlín; fue entonces cuando se despertó la pasión por esta especialidad del motociclismo (por la mecánica ya le venía de antes) y se convirtió en parte de su vida. El paso del tiempo no ha cambiado nada, reconoce tener

la misma «sensación de satisfacción» cuando repara una moto actualmente que cuando lo hizo con aquella primera de su juventud.

A pesar del fuerte lazo que le une a este *hobby*, no entendería su vida sin la milicia. «Practicar Trial es mi afición, pero ser militar

es un orgullo y es mi vocación; las dos son formas de vida totalmente compatibles».

No solo compatibles, sino que parecían predestinadas a encontrarse. Por ejemplo, en 2003 conoció a Jordi Tarrés —que era director deportivo de Gas Gas— durante una prueba del Campeonato de España en Puebla del Segur (Lérida); por aquel entonces él estaba en la Academia General Básica de Suboficiales, también en esa provincia española, y por eso acudió a presenciar el Campeonato. Su primer destino como sargento en el Grupo de Artillería de Campaña (GACA) V, en Vitoria, fue el que más le acercó al Trial, pues en la zona había mucha afición; ir destinado (2010) al GACA I/63, en León, le sirvió para estar cerca de casa e involucrarse más en el mundillo —es presidente y fundador del Motoclub Trialeón, que fomenta esta disciplina con cursillos y ha conseguido que en la localidad leonesa de Boñar cuenten con un espacio de terreno amplio donde se puede practicar el Trial sin restricciones—.

El hecho de que fuera un deportista minoritario hizo que, al principio, tuviera que explicar a jefes y compañeros lo que hacía. Sin embargo, ahora incluso consigue aficionados, como sucedió cuando llevó a la base “Conde de Gazola” de León a Jaime Busto, campeón del Mundo de Trial Junior 2014, para una exhibición durante la celebración de Santa Bárbara.



UN SEGURO DE VIDA QUE NO TIENES CONTRATADO,
PORQUE NUNCA TE LO HAN OFRECIDO



TARIFA EXCLUSIVA

★ EL SEGURO DE LOS 100 AÑOS ★

VINCULA EL SEGURO A TU HIPOTECA

INFÓRMATE en la Intranet del Ejército de Tierra-Asistencia al Personal, Ministerio de Defensa, Internet de ISFAS o en nuestra web: www.unirasa.es. Teléfonos: 981 14 22 20, 981 37 02 41, 981 57 32 39. E-mail: comercial@unirasa.es